SK ODPORÚČANIA PRED POUŽITÍM BROŽÍ

Pred každým použitím, rovnako ako pred prvým, brošňu umyte/. Voda a mydlo môžu byť adekvátnymi prostriedkami pre mytie brošňe./ Neskladovať na vlhkých miestach a na miestach so zvýšenou teplotou./ Nevhodnými spôsobmi čistenia, ktoré by mohli brošňu poškodiť sú: agresívne roztoky ako napr. pracie prostriedky, rozpúšťadlá, apod. Kontakt výrobku s opaľovacími krémami môže poškodiť jeho dekoráciu.
Pre bezpečnosť Vášho dieťaťa UPOZORNENIE!
> Pred každým použitím, dôkladne skontrolujte. Pri prvých príznakoch poškodenia okamžite vymeňte.
> Reťazku nikdy neprevíjajte!
> Nikdy ich nepripevňujte k motúzom, stužkám, pásikom alebo k vonným častiam odevov. Dieťa by sa mohlo udusiť.
> Brošňa na cumlíky sa môže použiť len na odev dieťaťa.
> Nepoužívať brošňu, ak je dieťa v posteľke, posteli alebo v kočíku.
> Brošňa sa nesmie používať ako hračka alebo hryzadlo.
> Brošňu nevyvárať ani nesterilizovať parou.
> NEDÁVAŤ DO MIKROVLNNEJ RÚRY.
EN 12586:2007+A1:2011/ UNE-EN 12586:2008+A1:2011

RU УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БРОШЕЙ-ДЕРЖАТЕЛЕЙ ДЛЯ ПУСТЫШЕК

Вымыть изделие перед первым использованием, а также перед каждым последующим./ Мыло и вода могут быть адекватными методом очистки./ Не хранить в местах повышенной влажности или при высоких температурах./ Недопустимые методы чистки, способные повредить брошь: использование агрессивных растворов, например моющих средств и растворителей, и т.п. Воздействие солнцезащитных кремов может привести к повреждению декоративных элементов изделия.
Для обеспечения безопасности вашего ребенка ВНИМАНИЕ!
> Перед каждым использованием проверяйте все части броши-держателя для пустышки. При первых признаках повреждения или износа ее следует немедленно выбросить.
> Никогда не удлиняйте цепочку броши-держателя для пустышки!
> Не прикрепляйте ее к лентам, веревочкам, бантам или к отдаленьким частям одежды. Это может привести к удушению ребенка.
> Престегивайте брошь-держатель для пустышки только на одежде ребенка.
> Брошь не должна использоваться, когда ребенок находится в кроватке, детской кроватке или колыбели.
> Не давайте ребенку грызть брошь и не используйте ее как игрушку.
> Не кипятить и не стерилизовать брошь на пару.
> НЕ ПОМЕЩАТЬ БРОШЬ В МИКРОВОЛНОВУЮ ПЕЧЬ.
EN 12586:2007+A1:2011 / UNE-EN 12586:2008+A1:2011

DA GODE RÅD TIL BRUGEN AF BROCHER

Rengør altid produktet før brug, og altid for det tages i brug første gang./ Vand og sæbe egner sig til en korrekt rengøring./ Undlad at opbevare produkterne på steder med høj fugtighed eller ved høje temperaturer./ Forkerte rengøringsmetoder kan skade brochen: stærke opløsninger som rengøringsmidler, opløsningsmidler, og lignende. Udsætningen på produktet kan blive beskadiget ved kontakt med solcreme.
For dit barns sikkerhed ADVARSEL!
> Kontroller altid sutteholderen inthyggeligt for brud. Kasser sutteholderen ved første tegn på skader eller slitage.
> Forlænge aldrig sutteholderen!
> Bind aldrig sutteholderen fast til snore, bånd eller lase dele af tøjet da barnet kan blive kvalt.
> Brochen må kun fastsnes til tøjet.
> Brochen må ikke benyttes, når babyen ligger i en babyseng, seng eller vugge.
> Brochen må ikke bruges som legetøj eller bidering.
> Brochen må hverken koges eller sterilliseres over damp.
> BROCHEN MÅ IKKE KOMMES I MIKROOVN.
EN 12586:2007+A1:2011 / UNE-EN 12586:2008+A1:2011

NL GEBRUIKSTIPS VOOR KLEMMEN

Reinig vóór het eerste gebruik en nadien vóór elk gebruik./ Water en zeep zijn een geschikte reinigingsmiddel./ Niet bewaren op vochtige of warme plaatsen./ Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen de klem beschadigen: agressieve oplossingen zoals wasmiddelen, oplosmiddelen en soortgelijke producten. Als het product in aanraking komt met zonnebeschermer, kunnen die bedrukkingen vervagen.
Voor de veiligheid van uw kind WAARSCHUWING!:
> Controleer het hele kippeenkoordje voor elk gebruik. Weggooien bij de eerste teekenen van slijtage of beschadiging.
> Maak het kippeenkoordje nooit langer!
> Nooit bevestigen aan koorden, linten, veters of losse kledingdelen. Uw kind kan hierdoor worden gewurgd.
> Gebruik de klem niet wanneer de baby in de wieg, het bed of de draagmand ligt.
> De klem mag niet worden gebruikt als speelgoed of bijting.
> De klem mag niet worden gekookt of gesterilliseerd met stoom.
> PLAATS DE KLEM NOOIT IN DE MAGNETRON.
EN 12586:2007+A1:2011 / UNE-EN 12586:2008+A1:2011

EL ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΚΑΡΦΙΤΣΕΣ

Καθαρίστε πριν από κάθε χρήση, όπως και πριν από την πρώτη χρήση./ Νερό και σαπούνι μπορεί να είναι μία κατάλληλη μέθοδος καθαρισμού./ Μην αποθηκεύετε σε υγρά μέρη ή σε μέρη με υψηλή θερμοκρασία./ Ακατάλληλες μέθοδοι καθαρισμού μπορεί να φθείρουν την καρφίτσα: ισχυρά διαλύματα όπως απορρυπαντικά, διαλύτες και παρόμοια. Το προϊόν δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με αντηλιακές κρέμες διότι μπορεί να αλλοιωθούν τα διακοσμητικά στοιχεία του.
Για την ασφάλεια του παιδιού σας ΠΡΟΣΟΧΗ!
> Ελέγξτε το προϊόν προσεκτικά πριν από κάθε χρήση. Πετάξτε το μόλις παρατηρήσετε κάποιο σημείο φθοράς.
> Ποτέ μην επιμηκύνετε την καρδέλα της πιπίλας!
> Ποτέ μην τη συνδέετε σε κορδόνια, κορδέλες σχοινιά ή σε κάποιο μέρος κάποιου ενδύματος! Κίνδυνος πνιγμού!
> Η καρφίτσα για πιπίλες πρέπει νά καρφιτσώνεται μόνο στα ρούχα.
> Η καρφίτσα δεν πρέπει νά χρησιμοποιείται όταν το παιδί βρίσκεται στην κούνια, στο κρεβάτι ή στο καλάθι.
> Η καρφίτσα δεν πρέπει νά χρησιμοποιείται σαν παιχνίδι ή κρίκος για δάγκωμα.
> Μην βράζετε την καρφίτσα. Μην την αποστειρώνετε με ατμό.
> ΜΗΝ ΤΗ ΒΑΖΕΤΕ ΣΤΟ ΦΟΥΡΝΟ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ.
EN 12586:2007+A1:2011 / UNE-EN 12586:2008+A1:2011

TR EMZİK ASKILARININ KULLANIMINA DAİR TAVSİYELER

Ürünü ilk kez kullanmadan önce ve her bir kullanımı öncesinde temizleyin./ Su ve sabun en uygun temizleme metodu olabilir./ Nemli veya yüksek ısıya sahip yerlerde saklamaktan kaçının./ Uygun olmayan temizleme, emzik askısına zarar verebilir, bunlara deterjanlar, çözücüler vb. gibi İçerdiğinci solüsyonlar dahildir/ Ürünün, güneş kremlerine maruz bırakılması veya teması, emzik süslemelerine zarar verebilir.
Bebeğinizin güvenliği için DİKKAT!
> Her bir kullanım öncesinde, emzik askısının tamamını inceleyin. İlk hasar ve bozulma belirtisi ortaya çıktığında emzik askısını elden çıkarın.
> Asla emzik askısına eklemeler yaparak uzatmayın!
> Bunu asla kündeleler, ipler veya giysi bağları veya uzantılı kısımlarına eklemeyin veya takmayın. Aksi halde çocuğunuzun boğulma riski ortaya çıkabilir.
> Emzik askısı yalnızca giysiye takılabilir.
> Emzik askısı bebek beşikte veya sepatata kullanılmamalıdır.
> Emzik askısı bir oyuncak veya dişlik olarak kullanılmamalıdır.
> Emzik askısını kaynatmayın veya buharla sterilize etmeyin.
> EMZİK ASKISINI MİKRODALGA FIRINA KOYMAYIN.
EN 12586:2007+A1:2011 / UNE-EN

AR نصيحة بعض الرؤوس من المشابكون

يغسل قبل كل استعمال، وكذلك قبل الاتصال الأول من أجل الاستعمال، والصابون هو بمثابة طريقة مناسبة لاستخدام الدبوس. يتجنب قبل كل استعمال، وكذلك قبل الاستعمال الأول، يغطس الصابون والماء. لا تخزن في أماكن رطبة أو في درجات حرارة عالية. لا تؤدي طرق التنظيف الخاطئة إلى إتلاف الدبوس: المنظفات القوية مثل المنظفات والمذيبات، وما إلى ذلك. قد يؤدي تعرض المنتج للأشعات الشمس إلى تلف الزخرفة.
من أجل سلامة طفلك تحذير!
> قبل كل استخدام، تحقق من الدبوس بشكل كامل. في حالة وجود أدنى علامة تآكل، تخلص منه على الفور.
> لا تمدد سلسلة الأمان أبدًا!
> لا تربطه أبدًا بخيوط أو شرائط أو أجزاء فضفاضة من الملابس. يمكن للطفل أن يختنق.
> يجب تثبيت الدبوس الثوبة بالملابس فقط.
> لا يجب استخدام الدبوس عندما يكون الطفل في سريره أو الأطفال.
> يجب استخدام الدبوس كلعبة أو عضاضة.
> لا تغلي الدبوس أو تعقمه بالبخار. لا تضع الدبوس في الميكروويف.
EN 12586: 2007 + A1: 2011 / UNE-EN 12586: 2008 + A1: 2011

ES CONSEJOS DE UTILIZACIÓN PARA BROCHES:

Limpiar antes de cada uso, así como antes del primero./ Agua y jabón puede ser un método de limpieza adecuado. No almacenar en lugares húmedos o a temperaturas elevadas./ Métodos de limpieza inadecuados que pueden dañar el broche: soluciones agresivas como detergentes, disolventes y similares.
Para la seguridad de su bebé ¡ADVERTENCIA!
> Antes de cada uso, comprobar en su conjunto todo el broche para chupetes. Tirarlo al primer indicio de deterioro o de desperfecto.
> ¡Nunca alargar el broche para chupetes!
> Nunca unirlo a cordeles, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
> El broche de chupetes debe unirse sólo a la ropa.
> El broche no debe usarse cuando el bebé está en una cuna, cama o moisés.
> El broche no debe usarse como juguete o mordedor.
> No hervir el broche ni esterilizarlo en vapor.
> NO INTRODUCIR EL BROCHE EN EL MICROONDAS.
EN 12586:2007+A1:2011 / UNE-EN 12586:2008+A1:2011

EN RECOMMENDATIONS FOR USE FOR SOOTHER CLIPS

Wash before each use, and before using for the first time./ Soap and water may be a suitable cleaning method./ Do not store in hot or humid places./ Unsuitable cleaning methods that may damage the soother clip: abrasive solutions such as detergents, solvents or similar. Contact with sun cream may damage the decorations on the product.
For your child's safety WARNING!
Before each use check carefully. Throw away at the first sign of damage or weakness.
Never lengthen the soother holder!
Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child may be strangled.
The soother clip should only be fastened to the child's clothes.
The soother clip should not be used when the baby is in a cot, Moses basket or bed.
Do not use the soother clip as a toy or teether.
Do not boil or steam sterilise the soother clip. DO NOT PUT THE SOOTHER CLIP IN THE MICROWAVE.
EN 12586:2007+A1:2011 / UNE-EN 12586:2008+A1:2011

FR CONSEILS D'UTILISATION POUR ATTACHE-SUCETTES

Laver soigneusement avant chaque utilisation, y compris la première./ L'eau et le savon peuvent être une méthode de nettoyage adéquat./ Ne pas stocker dans des endroits humides ou à températures élevées./ Méthodes de nettoyage inappropriées qui peuvent abîmer l'attache-sucette: solutions agressives telles que détergents, dissolvants et similaires. L'exposition du produit aux crèmes solaires peut endommager ses décorations.
Pour la sécurité de votre enfant AVERTISSEMENTS!
> Vérifier l'attache sucette soigneusement avant chaque utilisation. Le jeter au premier signe de détérioration ou de fragilité.
> Ne jamais rallonger l'attache-sucette!
> Ne jamais l'attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.
> L'attache-sucette ne doit être fixé qu'au vêtement de l'enfant.
> L'attache-sucette ne doit pas être utilisé lorsque le bébé est dans un berceau, un lit ou un couffin.
> L'attache-sucette ne doit pas être utilisé comme jouet ou comme anneau de dentition.
> Ne pas faire bouillir l'attache-sucette ni la stériliser à la vapeur.
> NE PAS PLACER L'ATTACHE-SUCETTE AU MICRO-ONDES.
EN 12586:2007+A1:2011 / UNE-EN 12586:2008+A1:2011

IT CONSIGLI PER L'UTILIZZO DI CLIP PORTASUCCHETTO

Pulire sempre prima di ogni uso, così come per il primo uso./ È possibile lavarlo con acqua e sapone./ Non depositate in locali umidi o a temperatura elevata./ Metodi di pulizia inadatti che possono danneggiare il clip: soluzioni aggressive come detersivi, solventi e simili. L'esposizione del prodotto a creme solari può danneggiare il disegno.
Per la sicurezza del vostro bambino ATTENZIONE!
> Prima dell'uso verificare sempre il trattieni succhietto completo. Sostituirlo al primo segno di usura o danneggiamento.
> Non allungare mai il trattieni succhietto!
> Non collegarlo mai a cordini, nastri, stringhe o parti larghe dell'indumento. Il vostro bambino potrebbe strangolarsi.
> Il clip portasucchietto deve essere agganciato solo ai vestiti.
> Non si deve utilizzare quando il bambino si trova nella culla, nel letto o nella culla portatile.
> Non usare il clip come se si trattasse di un giocattolo o di un mordicchiatore.
> Non bollire né sterilizzare al vapore il clip.
> NON INTRODURRE IL CLIP NEL MICROONDE.
EN 12586:2007+A1:2011 / UNE-EN 12586:2008+A1:2011

DE GEBRAUCHSHINWEISE FÜR SILIKON-SCHNULLERCLIP

Reinigen Sie den Schnullerclip vor dem ersten und jedem weiteren Gebrauch gründlich./ Wasser und Seife können geeignete Produkte zur Reinigung sein./ Nicht an Orten mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit lagern. / Reinigungsmethoden, durch die der Schnullerclip beschädigt werden kann: Aggressive Flüssigkeiten wie Waschmittel, Lösungsmittel u. Ä. Der Kontakt mit Sonnenschutzmitteln kann die Verzierung des Produktes beschädigen.
Für die Sicherheit Ihres Kindes VORSICHT!
> Kontrollieren Sie den Schnullerhalter vor jedem Gebrauch! Werfen Sie ihn beim ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
> Verlängern Sie niemals Schnullerhalter Strangulationsgefahr!
> Befestigen Sie den Schnullerhalter niemals an Schnüren, Gurten, Trägern oder losen Teilen der Kleidung. Ihr Kind kann sich damit erdrosseln.
> Den Schnullerclip nur an der Kleidung des Babys befestigen.
> Der Schnullerclip darf nicht befestigt werden, wenn sich das Kind in der Wiege, im Bett oder in einem tragbaren Babykorb befindet.
> Der Schnullerclip ist kein Spielzeug und darf nicht als Beißring verwendet werden.
> Den Schnullerclip nicht in kochendem Wasser reinigen oder mit Dampf sterilisieren.
> DER SCHNULLERCLIP IST NICHT MIKROWELLENGEEIGNET.
EN 12586:2007+A1:2011 /UNE-EN 12586:2008+A1:2011

PT CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO PARA BROCHES

Antes de cada utilização, bem como antes da primeira, limpar com água e sabão./ Água e detergente pode ser um método adequado de limpeza./ Não armazenar em locais húmidos ou com temperaturas elevadas./ Métodos de limpeza inadequados que podem danificar o broche: soluções agressivas como detergentes, solventes e similares. A exposição do produto a cremes solares pode danificar as decorações do mesmo.
Para a segurança da sua criança ADVERTÊNCIA!
> Antes de cada uso verificar cuidadosamente. Descartar ao primeiro sinal de avaria ou desgaste.
> Nunca prolongue a fita do prendedor!
> Nunca amarre cordões, fitas, laços ou pedaços soltos de panos. A criança pode estrangular-se.
> O broche de chupetas deve ser fixado apenas à roupa do bebé.
> O broche de chupetas não deve ser utilizado quando o bebé estiver deitado num berço, numa cama ou numa ala/cta.
> O broche não deve ser utilizado com brinquedo ou mordedor.
> Nunca ferver o broche nem esterilizar a mesmo com vapor.
> NÃO INTRODUZIR O BROCHE NO MICRO-ONDAS.
EN 12586:2007+A1:2011 / UNE-EN 12586:2008+A1:2011

CZ RADY K POUŽITÍ BROŽÍ

Před každým použitím,stejně jako před prvním brož umyjte./ Voda a mýdlo mohou být vetmi adekvátními prostředky pro umytí brože./ Neskladujte ve vlhku či horku./ Nevhodné metody čištění, které mohou brož poškodit: agresivní roztoky jako čistící prostředky, rozpouštědla apod. Kontakt výrobku s opalovacími krémy může poškodit jeho dekoraci.
Pro bezpečnost vašeho dítěte UPOZORNĚNÍ!
> Před každým použitím drž zkontroluje. Vyhoďte jej při prvních známkách opotřebení nebo poškození.
> Nikdy drž zdálka neprodlužujte!
> Nikdy jej nepřipevňujte ke šňůrám, stuhám, tkaninám nebo volným částem oděvu. Dítě by se mohlo udusit.
> Brož připevňuje pouze k oblečení.
> Nepoužívejte jej, je-li dítě v postýlce, posteli nebo v kočárku.
> Brož se nemá používat jako hračka nebo kousátko.
> Brož nevyvařujte ani nesterilizujte v páře.
> NEVKLÁDEJTE DO MIKROVLNNÉ TROUBY.
EN 12586:2007+A1:2011 / UNE-EN 12586:2008+A1:2011